

Guía de instalación de Oracle® VM Server for SPARC 3.3



Referencia: E64656
Octubre de 2015

Referencia: E64656

Copyright © 2007, 2015, Oracle y/o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Este software y la documentación relacionada están sujetos a un contrato de licencia que incluye restricciones de uso y revelación, y se encuentran protegidos por la legislación sobre la propiedad intelectual. A menos que figure explícitamente en el contrato de licencia o esté permitido por la ley, no se podrá utilizar, copiar, reproducir, traducir, emitir, modificar, conceder licencias, transmitir, distribuir, exhibir, representar, publicar ni mostrar ninguna parte, de ninguna forma, por ningún medio. Queda prohibida la ingeniería inversa, desensamblaje o descompilación de este software, excepto en la medida en que sean necesarios para conseguir interoperabilidad según lo especificado por la legislación aplicable.

La información contenida en este documento puede someterse a modificaciones sin previo aviso y no se garantiza que se encuentre exenta de errores. Si detecta algún error, le agradeceremos que nos lo comuniqué por escrito.

Si este software o la documentación relacionada se entrega al Gobierno de EE.UU. o a cualquier entidad que adquiera las licencias en nombre del Gobierno de EE.UU. entonces aplicará la siguiente disposición:

U.S. GOVERNMENT END USERS: Oracle programs, including any operating system, integrated software, any programs installed on the hardware, and/or documentation, delivered to U.S. Government end users are "commercial computer software" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, use, duplication, disclosure, modification, and adaptation of the programs, including any operating system, integrated software, any programs installed on the hardware, and/or documentation, shall be subject to license terms and license restrictions applicable to the programs. No other rights are granted to the U.S. Government.

Este software o hardware se ha desarrollado para uso general en diversas aplicaciones de gestión de la información. No se ha diseñado ni está destinado para utilizarse en aplicaciones de riesgo inherente, incluidas las aplicaciones que pueden causar daños personales. Si utiliza este software o hardware en aplicaciones de riesgo, usted será responsable de tomar todas las medidas apropiadas de prevención de fallos, copia de seguridad, redundancia o de cualquier otro tipo para garantizar la seguridad en el uso de este software o hardware. Oracle Corporation y sus subsidiarias declinan toda responsabilidad derivada de los daños causados por el uso de este software o hardware en aplicaciones de riesgo.

Oracle y Java son marcas comerciales registradas de Oracle y/o sus subsidiarias. Todos los demás nombres pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Intel e Intel Xeon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation. Todas las marcas comerciales de SPARC se utilizan con licencia y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de SPARC International, Inc. AMD, Opteron, el logotipo de AMD y el logotipo de AMD Opteron son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Advanced Micro Devices. UNIX es una marca comercial registrada de The Open Group.

Este software o hardware y la documentación pueden proporcionar acceso a, o información sobre contenidos, productos o servicios de terceros. Oracle Corporation o sus filiales no son responsables y por ende desconocen cualquier tipo de garantía sobre el contenido, los productos o los servicios de terceros a menos que se indique otra cosa en un acuerdo en vigor formalizado entre Ud. y Oracle. Oracle Corporation y sus filiales no serán responsables frente a cualesquiera pérdidas, costos o daños en los que se incurra como consecuencia de su acceso o su uso de contenidos, productos o servicios de terceros a menos que se indique otra cosa en un acuerdo en vigor formalizado entre Ud. y Oracle.

Accesibilidad a la documentación

Para obtener información acerca del compromiso de Oracle con la accesibilidad, visite el sitio web del Programa de Accesibilidad de Oracle en <http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=acc&id=docacc>.

Acceso a Oracle Support

Los clientes de Oracle que hayan adquirido servicios de soporte disponen de acceso a soporte electrónico a través de My Oracle Support. Para obtener información, visite <http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=acc&id=info> o <http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=acc&id=trs> si tiene problemas de audición.

Contenido

Uso de esta documentación	7
 1 Requisitos del sistema de Oracle VM Server for SPARC 3.3	 9
Plataformas admitidas	9
Versiones de firmware del sistema y versiones del SO Oracle Solaris	11
Versiones de firmware del sistema	12
Versiones del SO Oracle Solaris	13
Software relacionado	16
Software que puede utilizarse con el software Oracle VM Server for SPARC	16
Software del controlador del sistema que interactúa con Oracle VM Server for SPARC	17
 2 Instalación del software	 19
Componentes de hardware, firmware y software de Oracle VM Server for SPARC 3.3	19
Escenarios de instalación y actualización de dominios de control	20
Instalación y actualización del software Oracle VM Server for SPARC 3.3	21
Opción para guardar la configuración existente	21
Instalación del SO Oracle Solaris	22
Actualización del SO Oracle Solaris	22
Restauración de la configuración guardada	23
Actualización del firmware del sistema	23
 Índice	 25

Uso de esta documentación

- **Descripción general:** proporciona información detallada y procedimientos que describen cómo instalar el software Oracle VM Server for SPARC 3.3 en los servidores, blades y módulos de servidor.
- **Destinatarios:** administradores del sistema que instalan el software Oracle VM Server for SPARC en servidores SPARC.
- **Conocimientos necesarios:** los administradores del sistema de dichos servidores deben tener un conocimiento de trabajo de los sistemas UNIX® y el sistema operativo Oracle Solaris (SO Oracle Solaris).

Biblioteca de documentación del producto

La documentación y los recursos para este producto y los productos relacionados se encuentran disponibles en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-sparc-194287.html>.

Comentarios

Envíenos comentarios acerca de esta documentación mediante <http://www.oracle.com/goto/docfeedback>.

♦ ♦ ♦ 1 C A P Í T U L O 1

Requisitos del sistema de Oracle VM Server for SPARC 3.3

En este capítulo, se incluyen los requisitos del sistema para ejecutar el software Oracle VM Server for SPARC.

Nota - Las características de Oracle VM Server for SPARC se agregan y se mantienen en las plataformas de hardware admitidas que se enumeran en “[Plataformas admitidas](#)” [9]. Sin embargo, en las plataformas de hardware que se han eliminado de la lista, no se agregarán características nuevas ni se mantendrán las características existentes.

Como norma, las nuevas características y funciones de Oracle VM Server for SPARC están disponibles para todos los servidores T-Series y M-Series de la lista de precios de Oracle y Servidores de Fujitsu M10 en el momento del lanzamiento del software Oracle VM Server for SPARC, pero no para los sistemas basados en SPARC cuya fecha de último pedido haya expirado.

Plataformas admitidas

Cuando una plataforma de hardware admite más de una versión del software Oracle VM Server for SPARC, las correcciones de bugs solo se aplican a la última versión del software. Para recibir asistencia técnica avanzada (Premier), debe utilizar el software Oracle VM Server for SPARC más reciente. Asimismo, la corrección de bugs del software Oracle VM Server for SPARC 3.2 en el sistema operativo Oracle Solaris 10 continúa, de manera consistente con el ciclo de vida del soporte del producto Oracle Solaris 10. Para obtener más información, consulte [Políticas de soporte de vida útil de Oracle](#).

Encontrará documentación sobre la plataforma en [Oracle Technology Network \(http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html\)](http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html). También puede encontrar información sobre las pilas de software para las distintas plataformas en la [página de pilas de software de sistemas Sun \(http://www.oracle.com/technetwork/systems/software-stacks/stacks/index.html\)](http://www.oracle.com/technetwork/systems/software-stacks/stacks/index.html).

El software Oracle VM Server for SPARC 3.3 se admite en las siguientes plataformas:

■ **Servidores Fujitsu M-Series**

- Fujitsu M10 Server (consulte las *Notas del producto de Fujitsu M10 Server*)

Para obtener más información sobre las funciones que son específicas de los Servidores de Fujitsu M10, consulte la *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10* en las notas del producto para su modelo, en <http://www.fujitsu.com/global/services/computing/server/sparc/downloads/manual/>.

■ **Servidores serie SPARC M7**

- Servidor SPARC M7-8 (consulte las *Notas del producto del servidor serie SPARC M7*)
- Servidor SPARC M7-16 (consulte las *Notas del producto del servidor serie SPARC M7*)

■ **Servidores SPARC M6**

- Servidor SPARC M6-32 (consulte las *Notas de producto de los servidores SPARC M5-32 y SPARC M6-32*)

■ **Servidores SPARC M5**

- Servidor SPARC M5-32 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC M5-32*)

■ **Servidores serie SPARC T7**

- Servidor SPARC T7-1 (consulte *Notas del producto del servidor serie SPARC T7*)
- Servidor SPARC T7-2 (consulte las *Notas del producto de los servidores serie SPARC T7*)
- Servidor SPARC T7-4 (consulte las *Notas del producto de los servidores serie SPARC T7*)

■ **Servidores SPARC T5**

- Servidor SPARC T5-1B (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-1B*)
- Servidor SPARC T5-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-2*)
- Servidor SPARC T5-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-4*)
- Servidor SPARC T5-8 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-8*)

■ **Servidores SPARC T4**

- Servidor SPARC T4-1 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-1*)
- Servidor SPARC T4-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-2*)
- Servidor SPARC T4-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-4*)
- Servidor SPARC T4-1B (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-1B*)
- Servidor Netra SPARC T4-1 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-1*)
- Servidor Netra SPARC T4-2 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-2*)
- Servidor Netra SPARC T4-1B (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-1B*)

■ **Servidores SPARC T3**

- Servidor SPARC T3-1 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-1*)

- Servidor SPARC T3-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-2*)
- Servidor SPARC T3-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-4*)
- Servidor SPARC T3-1B (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor SPARC T3-1B*)
- Servidor Netra SPARC T3-1 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1*)
- Servidor Netra SPARC T3-1B (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1B*)
- Servidor Netra SPARC T3-1BA (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1BA*)
- **Servidores UltraSPARC T2 Plus**
 - Servidores Sun SPARC Enterprise® T5140 y T5240 de Oracle (consulte la *Guía de administración de los servidores Sun SPARC Enterprise T5140 y T5240*)
 - Servidor Sun SPARC Enterprise T5440 de Oracle (consulte la *Guía de administración del servidor Sun SPARC Enterprise T5440*)
 - Módulo de servidor Sun Blade™ T6340 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Blade T6340*)
 - Servidor Netra™ T5440 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor Sun Netra T5440*)
 - Módulo de servidor Sun Netra T6340 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Netra T6340*)
- **Servidores UltraSPARC T2**
 - Servidores Sun SPARC Enterprise T5120 y T5220 de Oracle (consulte la *Guía de administración de los servidores Sun SPARC Enterprise T5120 y T5220*)
 - Módulo de servidor Sun Blade T6320 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Blade T6320*)
 - Servidor Netra T5220 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor Sun Netra T5220*)
 - Servidor blade Netra CP3260 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor blade Netra CP3260*)

Versiones de firmware del sistema y versiones del SO Oracle Solaris

En esta sección, se describen las versiones de firmware del sistema y las versiones del SO Oracle Solaris que se deben usar con el software Oracle VM Server for SPARC actual.

Puede ejecutar el software Oracle VM Server for SPARC 3.3 al menos con las versiones mínimas de firmware del sistema y SO Oracle Solaris. En una configuración de este tipo,

es posible que no tenga acceso a todas las funciones del software Oracle VM Server for SPARC. Para lograr resultados óptimos en los entornos de producción, utilice la versión de firmware completa del sistema que se describe en [“Versiones completas de firmware del sistema” \[12\]](#) y la versión de SO Oracle Solaris que se describe en [“Versiones completas del SO Oracle Solaris” \[14\]](#).



Atención - No cambie a versiones anteriores de los componentes individuales de firmware del sistema, del SO Oracle Solaris o de software. El cambio a versiones anteriores puede provocar errores y comportamientos inesperados.

Versiones de firmware del sistema

En esta sección, se incluye información sobre las versiones de firmware del sistema que necesita para ejecutar el sistema operativo Oracle VM Server for SPARC 3.3. Se incluyen los siguientes temas:

- [“Versiones mínimas de firmware del sistema” \[12\]](#)
- [“Versiones completas de firmware del sistema” \[12\]](#)

Versiones mínimas de firmware del sistema

Puede aplicar el último paquete de Oracle VM Server for SPARC a un sistema que ejecuta al menos las siguientes versiones de firmware del sistema, que son específicas de la plataforma y dependen de los requisitos de la CPU del equipo.

- Servidores de Fujitsu M10: XCP2210
- Servidores serie SPARC M7: 9.4.3
- Servidores SPARC M6: 9.4
- Servidores SPARC M5: 9.4
- Servidores serie SPARC T7: 9.4.3
- Servidores SPARC T5: 9.4
- Servidores SPARC T4: 8.7
- Servidores SPARC T3: 8.3.10
- Servidores UltraSPARC T2 Plus: 7.4.8.a
- Servidores UltraSPARC T2: 7.4.8.a

Versiones completas de firmware del sistema

Para activar todas las funciones de Oracle VM Server for SPARC 3.3, debe ejecutar las versiones completas de firmware del sistema en las siguientes plataformas:

- Fujitsu M10 Server: XCP2260
- Servidor serie SPARC M7: 9.4.3
- Servidor SPARC M6: 9.5.1
- Servidor SPARC M5: 9.5.1
- Servidor serie SPARC T7: 9.4.3
- Servidor SPARC T5: 9.5.1
- Servidor SPARC T4: 8.8.1
- Servidor SPARC T3: 8.3.10
- Servidor SPARC T2 Plus: 7.4.8.a
- Servidor SPARC T2: 7.4.8.a

Parches completos de firmware del sistema

Para aprovechar todas las funciones de Oracle VM Server for SPARC 3.3, asegúrese de que el servidor SPARC T-Series o M-Series de Oracle esté ejecutando por lo menos las versiones de firmware de sistema indicadas en “[Versiones completas de firmware del sistema](#)” [12]. Puede acceder a estos parches desde [Descargas de firmware e historial de versiones para sistemas Oracle](#) (<http://www.oracle.com/technetwork/systems/patches/firmware/release-history-jsp-138416.html>).

Versiones del SO Oracle Solaris

En esta sección, se incluye información sobre las versiones del SO Oracle Solaris que necesita para ejecutar el sistema operativo Oracle VM Server for SPARC 3.3. Se incluyen los siguientes temas:

- “[Versiones mínimas del SO Oracle Solaris](#)” [13]
- “[Versiones completas del SO Oracle Solaris](#)” [14]
- “[Ubicación del software Oracle VM Server for SPARC](#)” [15]
- “[Ubicación de la documentación](#)” [15]

Versiones mínimas del SO Oracle Solaris

La versión mínima del SO Oracle Solaris para Oracle VM Server for SPARC 3.3 es Oracle Solaris 11.3. La versión mínima del SO Oracle Solaris para un determinado tipo de CPU se aplica a todos los tipos de dominio (de control, de servicio, de E/S e invitado). Para obtener

información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/oracle-sparc-ent-servers-189996.html>.

Nota - En un dominio invitado, puede ejecutar cualquier versión del sistema operativo que sea compatible con la plataforma.

Versiones completas del SO Oracle Solaris

Para usar todas las características del software Oracle VM Server for SPARC 3.3, instale al menos alguno de los siguientes sistemas operativos (o actualice a ellos):

- **Todos los dominios.** Sistema operativo Oracle Solaris 11.3.0.0.0
- **Solo dominios invitados.** Por lo menos el sistema operativo Oracle Solaris 11.3.0.0.0 o Sistema operativo Oracle Solaris 10 1/13 más los siguientes parches

Debe aplicar los siguientes parches al sistema operativo Oracle Solaris 10 1/13 para que las funcionalidades de Oracle VM Server for SPARC 3.3 estén disponibles para Oracle Solaris 10. Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/oracle-sparc-ent-servers-189996.html>.

- 125555-15
- 146582-05 (fmd)
- 148322-12 (ixgbe)
- 148888-05 (actualización de núcleo)
- 149167-06
- 149173-04
- 149175-10
- 149638-04
- 150025-01
- 150031-09
- 150107-03 (ds)
- 150400-25 (actualización de núcleo para la virtualización de E/S dinámica)
- 150435-03
- 150510-03

Nota - Esta lista de parches incluye las revisiones mínimas necesarias. Puede instalar revisiones posteriores del mismo parche.

Ubicación del software Oracle VM Server for SPARC

El software Oracle VM Server for SPARC 3.3 se instala de manera predeterminada al instalar por lo menos el sistema operativo Oracle Solaris 11.3.0.0.0 o al actualizar a una SRU de Oracle Solaris 11.3.

También puede obtener el paquete `ldomsmanager` de Oracle Solaris 11.3 Support Repository o de My Oracle Support.

También consulte “Cómo actualizar los sistemas Oracle Solaris 11 con Support Repository Updates” (<http://www.oracle.com/technetwork/articles/servers-storage-admin/o11-018-howto-update-s11-1572261.html>) y “Cómo actualizar a Oracle Solaris 11.1 con Image Packaging System” (<http://www.oracle.com/technetwork/articles/servers-storage-admin/howto-update-11dot1-ips-1866781.html>).

Ubicación de la documentación

En la biblioteca de documentación <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-sparc-194287.html>, se incluye información de última hora y problemas conocidos para este producto.

Las páginas del comando `man` de Oracle VM Server for SPARC 3.3 y las traducciones al japonés se instalan en el sistema como parte del paquete `ldomsmanager`.

La tabla siguiente muestra la documentación disponible para la versión Oracle VM Server for SPARC 3.3. Si no se indica diversamente, estos documentos están disponibles en formato HTML y PDF.

TABLA 1-1 Documentación relacionada

Aplicación	Título
Software Oracle VM Server for SPARC 3.3	Oracle VM Server for SPARC 3.3 Administration Guide
	Oracle VM Server for SPARC 3.3 Installation Guide (este libro)
	Oracle VM Server for SPARC 3.3 Security Guide
	Oracle VM Server for SPARC 3.3 Reference Manual
	Oracle VM Server for SPARC 3.3 Release Notes
Páginas del comando <code>man</code> de Oracle VM Server for SPARC 3.3 <code>drd</code> (1M), <code>ldmad</code> (1M) y <code>vntsd</code> (1M)	Manual de referencia de Oracle Solaris 11.3:
	■ Página del comando <code>man drd</code>(1M)
	■ Página del comando <code>man ldmad</code>(1M)
	■ Página del comando <code>man vntsd</code>(1M)

Aplicación	Título
SO Oracle Solaris: instalación y configuración	Guías de instalación y configuración del SO Oracle Solaris: ■ Documentación de Oracle Solaris 11.3 (http://docs.oracle.com/cd/E53394_01) ■ Documentación de Oracle Solaris 10 (http://www.oracle.com/technetwork/documentation/solaris-10-192992.html)
Seguridad de Oracle VM Server for SPARC y del SO Oracle Solaris	Notas del producto Oracle VM Server for SPARC y guías de seguridad del SO Oracle Solaris: ■ Implementación segura de Oracle VM Server for SPARC (http://www.oracle.com/technetwork/articles/systems-hardware-architecture/secure-ovm-sparc-deployment-294062.pdf) ■ Oracle Solaris 11 Security Guidelines ■ Oracle Solaris 10 Security Guidelines

Encontrará documentación relativa al servidor, al software o al SO Oracle Solaris en <http://www.oracle.com/technetwork/indexes/documentation/index.html>. Utilice el cuadro de búsqueda para encontrar los documentos y la información que necesite.

Software relacionado

Software que puede utilizarse con el software Oracle VM Server for SPARC

En esta sección, se describe el software que es compatible y se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC. Asegúrese de consultar la documentación del software o de la plataforma para encontrar el número de versión del software que está disponible para su versión del software Oracle VM Server for SPARC y su plataforma.

- **Oracle VM Manager** es una interfaz de usuario basada en Web que puede utilizar para gestionar el entorno de Oracle VM. Para obtener más información sobre Oracle VM Manager, consulte la [documentación de Oracle VM \(http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-096300.html\)](http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-096300.html).
- La función **SunVTS** está disponible en el dominio de control y los dominios invitados en determinadas versiones de Oracle VM Server for SPARC y en determinadas plataformas. SunVTS™ es un conjunto de pruebas de validación que proporciona una herramienta de diagnóstico completa que prueba y valida el hardware Sun de Oracle al verificar la conectividad y el funcionamiento correcto de la mayoría de los controladores y dispositivos de hardware en los servidores Sun de Oracle. Para obtener más información sobre SunVTS, consulte *Software SunVTS 7.0*.

- **Explorer Data Collector** se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC activado en el dominio de control. Explorer es una herramienta de recopilación de datos de diagnóstico. La herramienta incluye secuencias de comandos de shell y algunos archivos ejecutables binarios. Para obtener más información, consulte la *Guía de usuario de Oracle Explorer* (<http://docs.oracle.com/cd/E19957-01/819-6613/819-6613.pdf>).
- El software **Oracle Solaris Cluster** se puede usar en un dominio invitado con algunas restricciones. Consulte la documentación de Oracle Solaris Cluster para obtener información adicional sobre las restricciones y el software Oracle Solaris Cluster en general.
- **Oracle Enterprise Manager Ops Center** permite gestionar recursos físicos y virtuales del sistema. Esta solución simplifica la detección y la supervisión de recursos, permite el aprovisionamiento del sistema operativo y el firmware, realiza una gestión completa de actualizaciones y parches, gestiona entornos virtuales, como Oracle Solaris Zones y Oracle VM Server for SPARC, y permite la gestión del hardware desde el inicio hasta la producción. Para obtener más información, consulte <http://www.oracle.com/us/products/enterprise-manager/index.html>.

Software del controlador del sistema que interactúa con Oracle VM Server for SPARC

El siguiente software del controlador del sistema (SC) interactúa con el software Oracle VM Server for SPARC 3.3:

- **Sun Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2** es el firmware de administración del sistema que puede utilizar para supervisar, gestionar y configurar sistemas SPARC T-Series y M-Series. ILOM viene preinstalado en estas plataformas y se puede utilizar en los servidores admitidos con el software Oracle VM Server for SPARC 3.3 activado. Consulte la *Guía de usuario de Sun Integrated Lights Out Manager 3.2* para conocer las características y tareas que son comunes a los servidores blade o los servidores de montaje en bastidor Sun de Oracle que admiten ILOM. Otros documentos dirigidos a usuarios presentan las funciones y tareas de ILOM específicas de la plataforma de servidor utilizada. Encontrará la información de ILOM específica de cada plataforma en el kit de documentación que se proporciona con el sistema.
- **La utilidad de control del sistema ampliada (XSCF) de Servidores de Fujitsu M10** es el firmware de gestión del sistema que puede utilizar para supervisar, gestionar y configurar Servidores de Fujitsu M10. XSCF viene preinstalado en estos sistemas y se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC 3.3 activado. Para obtener más información sobre este software, consulte la *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10* y el *Manual de referencia de los sistemas XSCF Fujitsu M10/SPARC M10* en las notas del producto de su modelo, en <http://www.fujitsu.com/global/services/computing/server/sparc/downloads/manual/>.

♦ ♦ ♦ 2 C A P Í T U L O 2

Instalación del software

En este capítulo se describe cómo instalar o actualizar los diferentes componentes del software necesarios para usar el software Oracle VM Server for SPARC 3.3.

Este capítulo trata sobre los siguientes temas:

- “Componentes de hardware, firmware y software de Oracle VM Server for SPARC 3.3” [19]
- “Escenarios de instalación y actualización de dominios de control” [20]
- “Instalación y actualización del software Oracle VM Server for SPARC 3.3” [21]

Componentes de hardware, firmware y software de Oracle VM Server for SPARC 3.3

El uso del software de Oracle VM Server for SPARC requiere los siguientes componentes:

- Una plataforma compatible. Consulte “[Plataformas admitidas](#)” [9] para obtener una lista de las plataformas compatibles. Para obtener información sobre las versiones mínimas y completas de firmware del sistema, consulte “[Versiones completas de firmware del sistema](#)” [12] y “[Actualización del firmware del sistema](#)” [23].
- Un dominio de control que ejecuta un sistema operativo equivalente a, al menos, el sistema operativo Oracle Solaris 11 y la SRU (Support Repository Update) apropiada, si es necesario. Consulte “[Actualización del SO Oracle Solaris](#)” [22].

Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/oracle-sparc-ent-servers-189996.html>.

- Software Oracle VM Server for SPARC 3.3 instalado y activado en el dominio de control.
- (Opcional) El paquete de software de Base de datos de información de administración (MIB) de Oracle VM Server for SPARC. Consulte [Chapter 21, “Using the Oracle VM Server for SPARC Management Information Base Software” in Oracle VM Server for SPARC 3.3 Administration Guide](#).

Tenga en cuenta que es necesario instalar manualmente el paquete de software de la MIB de Oracle VM Server for SPARC después de haber instalado los paquetes de Oracle VM Server for SPARC. No se instala automáticamente con los otros paquetes.

- (Opcional) El paquete de software de utilidades de Plantilla de Oracle VM. Consulte [Chapter 18, “Using Oracle VM Server for SPARC Templates” in Oracle VM Server for SPARC 3.3 Administration Guide](#).

Tenga en cuenta que es necesario instalar manualmente el paquete de software de utilidades de Plantilla de Oracle VM después de haber instalado los paquetes de Oracle VM Server for SPARC. No se instala automáticamente con los otros paquetes.

Escenarios de instalación y actualización de dominios de control

En la siguiente tabla, se describen los cuatro escenarios de instalación para el software Oracle VM Server for SPARC 3.3.

TABLA 2-1 Escenarios de instalación y actualización de dominios de control

Versión del SO Oracle Solaris	Dominios configurados	Sin dominios configurados
Sistema operativo Oracle Solaris 10	Guarde la configuración, realice una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3 y restaure la configuración guardada	Realice una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3
Sistema operativo Oracle Solaris 11	Guarde la configuración como precaución y actualice el dominio de control con el sistema operativo Oracle Solaris 11.3	Actualice el dominio de control con el sistema operativo Oracle Solaris 11.3

En la siguiente lista, se describen las acciones incluidas en la tabla anterior:

- **Guardar la configuración existente.** Consulte [“Opción para guardar la configuración existente” \[21\]](#).
- **Realizar una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3.** Consulte [“Instalación del SO Oracle Solaris” \[22\]](#).
- **Actualizar el dominio de control al sistema operativo Oracle Solaris 11.3.** Consulte [“Actualización del SO Oracle Solaris” \[22\]](#).
- **Restaurar la configuración guardada.** Consulte [“Restauración de la configuración guardada” \[23\]](#).

Instalación y actualización del software Oracle VM Server for SPARC 3.3

Las plataformas SPARC que admiten el software Oracle VM Server for SPARC están preinstaladas con el sistema operativo Oracle Solaris 11. Inicialmente la plataforma aparece como un sistema individual que aloja un solo sistema operativo. Después de haber instalado el SO Oracle Solaris, el firmware del sistema, y los Logical Domains Manager, el sistema original y la instancia del SO Oracle Solaris se convierten en el dominio de control. El primer dominio de la plataforma se llama `primary` y no puede cambiar este nombre o destruir ese dominio. Desde aquí, la plataforma puede reconfigurarse con múltiples dominios que alojarán diferentes estancias del SO Oracle Solaris.

Nota - La versión de software del SO Oracle Solaris que se ejecuta en un dominio invitado es *independiente* de la versión del SO Oracle Solaris que se ejecuta en el dominio `primary`. Por lo tanto, si ejecuta el sistema operativo Oracle Solaris 11 en el dominio `primary`, aún puede ejecutar el sistema operativo Oracle Solaris 10 en cualquiera de los dominios invitados.

El software Oracle VM Server for SPARC 3.3 se instala y se activa de manera predeterminada cuando instala el sistema operativo Oracle Solaris 11.3.

Si el sistema ya tiene instalado el software Oracle VM Server for SPARC, guarde la configuración del sistema actual. Realice este paso antes de instalar o actualizar al software Oracle VM Server for SPARC 3.3.

- Si el dominio de control está instalado con el sistema operativo Oracle Solaris 10, debe instalar el sistema operativo Oracle Solaris 11.3. Consulte [“Instalación del SO Oracle Solaris” \[22\]](#).
- Si el dominio de control está instalado con una versión anterior del sistema operativo Oracle Solaris 11, debe actualizar al sistema operativo Oracle Solaris 11.3. Consulte [“Actualización del SO Oracle Solaris” \[22\]](#).

Opción para guardar la configuración existente

Si tiene dominios configurados en el sistema, guarde primero la configuración para poder restaurarla después de instalar el SO Oracle Solaris.

▼ Cómo guardar la configuración existente

1. **Guarde la configuración para el SP.**

```
primary# ldm add-config config-name
```

2. Guarde las restricciones de dominio.

```
primary# ldm list-constraints -x >/var/opt/SUNWldm/filename.xml
```

3. Guarde el contenido del directorio /var/opt/SUNWldm.

```
primary# cd /var/opt/SUNWldm  
primary# tar cvf filename.tar .
```

4. Copie *filename.tar* en un dispositivo de almacenamiento externo.

Instalación del SO Oracle Solaris

Si el sistema tiene instalado el sistema operativo Oracle Solaris 10, debe instalar el sistema operativo Oracle Solaris 11.3, que incluye el software Oracle VM Server for SPARC 3.3. Consulte [“Versiones completas del SO Oracle Solaris” \[14\]](#). Consulte las instrucciones de instalación del SO Oracle Solaris completas en [Biblioteca de información de Oracle Solaris 11.3 \(http://docs.oracle.com/cd/E53394_01/\)](#). Puede adaptar la instalación a los requisitos del sistema.

El software Oracle VM Server for SPARC 3.3 se instala y se activa de manera predeterminada cuando instala el sistema operativo Oracle Solaris 11.3.

Instale el sistema operativo Oracle Solaris 11 o SRU requeridos. Para obtener información sobre cómo actualizar a una SRU nueva, consulte [Cómo actualizar los sistemas Oracle Solaris 11 desde los repositorios de Oracle Support \(http://www.oracle.com/technetwork/articles/servers-storage-admin/o11-018-howto-update-s11-1572261.html\)](#).

Actualización del SO Oracle Solaris

Si el sistema ya tiene instalado el sistema operativo Oracle Solaris 11, debe actualizarlo a la versión del sistema operativo asociada con el software Oracle VM Server for SPARC 3.3. Consulte [“Versiones del SO Oracle Solaris” \[13\]](#). Consulte instrucciones de actualización del SO Oracle Solaris completas en [Biblioteca de información de Oracle Solaris 11.3 \(http://docs.oracle.com/cd/E53394_01/\)](#).

El software Oracle VM Server for SPARC 3.3 se instala y se activa de manera predeterminada cuando instala el sistema operativo Oracle Solaris 11.3.

Restauración de la configuración guardada

Cuando un dominio de control que ejecuta el sistema operativo Oracle Solaris 10 se reinstala con el sistema operativo Oracle Solaris 11.3, se debe guardar y restaurar la configuración.

Cuando finalice la instalación de Oracle Solaris 11.3, restaure la configuración desde el archivo tar que guardó en “[Opción para guardar la configuración existente](#)” [21].

▼ Restauración de la configuración guardada

La restauración de esta configuración vuelve a crear los dominios no enlazados, la información de autoguardado y los juegos de arranque de la configuración previa.

1. Desactive el daemon ldmd.

```
primary# svcadm disable ldmd
```

2. Restaure el archivo tar en el directorio /var/share/ldomsmanager.

```
primary# cp filename.tar /var/tmp
primary# cd /var/share/ldomsmanager
primary# tar xvf /var/tmp/filename.tar
```

3. Active el daemon ldmd.

```
primary# svcadm enable ldmd
```

Actualización del firmware del sistema

Nota - Antes de actualizar el firmware del sistema, detenga todos los dominios o migre los dominios a otro sistema, si es posible.

Al actualizar el firmware del sistema en sistemas SPARC T-Series y SPARC M-Series, utilice los siguientes recursos:

- Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware del sistema mediante el software de ILOM, consulte “Actualización del firmware” y “Actualización del firmware de ILOM” en la *Guía de procedimientos de CLI de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2*. Para obtener más información sobre el uso del software de ILOM, consulte los documentos para su plataforma determinada en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html>.

- Puede encontrar el firmware del sistema para la plataforma en <http://www.oracle.com/technetwork/systems/patches/firmware/index.html>.
- Para obtener información sobre el firmware del sistema necesario para los servidores admitidos, consulte “[Parches completos de firmware del sistema](#)” [13].
- Para actualizar el firmware del sistema desde el dominio de control, consulte las notas de producto del firmware del sistema, que están disponibles en la [SPARC T-Series Servers Documentation](http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html) (<http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html>).
- Consulte las guías de administración o las notas de producto para los servidores admitidos para más información sobre la instalación y actualización del firmware del sistema para estos servidores.
- Para averiguar cómo utilizar la interfaz web de ILOM para actualizar el firmware del sistema, consulte “Actualización del firmware de ILOM” en la *Guía de procedimientos de interfaz web de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2*.

Para actualizar el firmware del Fujitsu M10 Server mediante la utilidad de control del sistema ampliada (XSCF), consulte los siguientes recursos:

- *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10*
- *Manual de referencia de XSCF de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10*

Índice

A

- actualización
 - dominio de control, 20
 - escenarios, 20
 - firmware del sistema, 23
 - SO Oracle Solaris, 22

D

- documentación
 - ubicación de Oracle VM Server for SPARC, 15
- dominio de control
 - actualización, 20
 - instalación, 20

E

- escenarios
 - actualización, 20
 - instalación, 20
- Explorer Data Collector, 17

F

- firmware *Véase* firmware del sistema
- firmware completo del sistema, 12
- firmware de Oracle VM Server for SPARC 3.3
 - componentes, 19
- firmware del sistema, 11
 - actualización, 23
 - completo, 12
 - parches, 11
 - parches completos, 13
- firmware del sistema completo
 - parches, 13

G

- guardar
 - configuración existente, 21

H

- hardware de Oracle VM Server for SPARC 3.3
 - componentes, 19

I

- instalación
 - dominio de control, 20
 - escenarios, 20
 - SO Oracle Solaris, 22
 - software Oracle VM Server for SPARC 3.3, 21

O

- Oracle Enterprise Manager Ops Center, 17
- Oracle Solaris Cluster, 17
- Oracle VM Manager, 16

P

- parches
 - firmware del sistema, 11
- plataformas admitidas, 9

R

- restauración
 - configuración guardada, 23

S

- Servidores de Fujitsu M10 eXtended System Control Facility (XSCF), 17
- SO Oracle Solaris, 11
 - actualización, 22
 - instalación, 22
 - versiones completas, 14
- software
 - relacionado, 16
 - ubicación de Oracle VM Server for SPARC, 15
- software de Oracle VM Server for SPARC 3.3
 - componentes, 19
- software Oracle VM Server for SPARC 3.3
 - instalación, 21
- Sun Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2, 17
- SunVTS, 16

V

- versiones de firmware del sistema
 - mínimas, 12
- versiones del SO Oracle Solaris
 - mínimas, 13
- versiones mínimas de firmware del sistema, 12
- versiones mínimas del SO Oracle Solaris, 13